



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

I. Sachregister.

Abfall von consonanten. Abfall von anlaut. muta vor liquida im latein. 10. 23; auslaut. s im latein. häufig abfallend 27.

Ablativ. Ausdruck des ablativen begriffs (der trennung) durch wörter der verbindung 361. 362. — das ablativsuffix -at 373. — Siehe auch unter Genitiv.

Abstracta sowohl fem., als neutra 152.

Aorist. 3. pl. aor. auf -īsu im pāli 345. — 1. sg. auf -i im imperf. und aor. ätm. aus ē entstanden wie pāli -i der 1. sg. perf. ätm. 346, dies -i erscheint in übertragung auf die dritte person im -i des passiven aor. 397. — mischung sigmatischer und unsigmatischer formen in Benfey's vierter aoristbildung 397. — aorist auf -īm (pāli -ī), -is, -it 407. — Vgl. auch unter Ersatzdehnung, Participialperfect, Personalendungen dritter person.

Aspiraten. Italische vertretung der indogermanischen u. gräkoitalischen aspiraten: widerlegung der von Corsen gegen Ascoli vorgebrachten beweise 417—439, cf. 445. 446. — Tenuis aspiratae im italischen 436 ff.

Assimilation. Vorschreitende assimilation im lat. bei verbindungen mit voranstehender liquida 9, bei verbindungen zweier tenuis daselbst nicht nachzuweisen 9. — Lat. ct wird altfrz. ct und t, der aussprache nach jedoch schon frühzeitig t 33; spuren dieser assimilation schon im lat. 22. 33. 34 (cf. 296).

Casus. Methode deren grundbedeutung zu bestimmen: die am meisten

sinnliche bedeutung ist im allgemeinen die ältere 100. — Casus-suffix -bhi 365. — Weiteres siehe unter den einzelnen casus.

Causativ: berührungen zwischen causativen und deminutiven verben 108.

Comparativsuffix ijas 386.

Composita. Griechische composita, die scheinbar mit verbalstämmen beginnen 67—73, cf. 237 ff.; im besonderen: beziehungen der composita mit -σ in im ersten gliede zu nom. ag. und act. auf σ (ι) 70; beispiele solcher composita, welche dies ι bewahrt haben 70. — stellung der beiden glieder in compositis zur bestimmung der alten wortfolge nicht ausreichend 408 f.

Conjugation. — Verhältnis der ā-(w-) und mi-conjugation, d. h. der ersten personen auf ā (w) und mi zu einander 324—330, namentlich verhältnis dieser beiden formationen im slawisch-litauischen 327—330.

Starke conjugation des deutschen: übertritt starker verba der i-classe in die ie-classe im ostfränkischen dialekt 267. — übertritt schwacher verba in die ursprünglich reduplicierende starke conjugation 270. 272. — plattdeutschdialekt. u, ou für ie im prae-teritumder reduplic. conjugations-classe 273.

Conjunctiv. Vedische formen der 1. pers. sg. conj. auf ā und ihr zusammenhang mit den conjunctivformen auf -am, 2. pers. -as, 3. pers. -at 325, 326 (cf. 357). — conjunctivformen des gotischen 332. —

- bedeutung des a, ā des conjunctivis nach Scherer 405. 406.
- Consonanten.** Anlaut. idg. bh im lat. durch f oder h, nicht durch b vertreten 14; altidg. b 19; die lautverbindung uv im lat. und ihre umgestaltungen 106—108, namentlich ihr übergang zu ub 107 f.; vertretung von altem v durch *q* 212, in *σφός* nicht durch *σ* bedingt 212, ist nur dialektisch und local 213; i-ähnliche natur des l bewirkt umlaut im ostfränk. 281; übergang von n in l für das griech. und lat. wenig gesichert 289; übergang von inlaut. lat. h zu g wohl immer mit nasalisiertem vocal verbunden 289; übergang von m in n 360; übergang von j in v im skr. 366; übergang von -t in -s im iranischen und seine beziehung zu dem zendlaute *t* 397 f.; übergang von -t in -s im skr. 399 (cf. 387); sporadischer lautwandel von inlaut. s zu r im skr. und hochdeutschen 400. — aussprache des lat. f 429—434, im besonderen: die zeugnisse der grammatiker 429—432, epigraphische zeugnisse (lautverbindung mf und deren verhältnis zu nf) 432. 433. — Vgl. auch noch unter: Aspiraten.
- Consonanteneinschub.** Einschub von d zwischen n—r, l—r 233.
- Copula.** Auslassung derselben 388—391. 394.
- Dativ.** Bedeutung und gebrauch des indogerm., speciell vedischen dativs mit besonderer berücksichtigung der dativischen infinitivformen 81—105. — ursprung des dativsuffixes *ai*, *e* 370 f. (cf. 101).
- Denominativa.** Verba auf latein. -erare, got. -izon, ahd. -isôn und ihre verwandten in den übrigen indogerm. sprachen 52 ff. — lat. denominativa auf -io 25; spuren einer abgeleiteten -o-conjugation im lat. und osk. 205 f.; denominativa in der dritten lat. conjugation 303. — denominativa des sanskrit, durch bloßen antritt der personalendungen an den nominalstamm gebildet 411.
- Deutsche dialekte.** Dialekt von Joh. Pauli's Schimpf und Ernst 40—51: lautverhältnisse 41; bemerkenswerthe wörter 42—51. — Vocalverhältnisse des ostfränk. dialekts: umstellung der diphthonge mhd. ie, uo, üe (nhd. ie, û, ü), im ostfränk. dialekt und deren analoga in anderen älteren und neueren mundarten 263—276; verengung ursprünglicher und secundärer diphthonge und deren analoga in andern dialekten 277—283.
- Dual.** Entstehung des dualen au 290. 291.
- Ersatzdehnung** im nom. sg. 375 ff.; in vedischen 2. und 3. pers. des activs von aoristen der 5. bildung (nach Bopp, der ersten nach Benfey) bei consonantisch auslautenden wurzeln 378 ff. (Benfey's ansicht von diesen aoristformen und die gründe gegen dieselbe 381). — Ersatzdehnung ist kein durchgreifendes gesetz geworden 380.
- Erweichung von consonanten.** Erweichung von tenuis im wurzelauslaut im griech. 2; diese erweichung durch nebeneinanderstehen von wurzeln mit auslaut. k und g schon für die indogerm. zeit wahrscheinlich gemacht 241. — erweichung von auslaut. lat. p zu b nicht unbedenklich 15. — erweichung inlaut. tenuis im lat. sehr häufig 20. — erweichung von anlaut. c im lat. 21, 39. — erweichung von anlaut. p vor l im litauischen 30.
- Fränkisch.** Spuren des altfränk. in der vocalisation der von den Römern überlieferten deutschen namen 183. 184.
- Gemination.** Gemination der tenuis im lateinischen 1—40 (übersicht sämtlicher lat. wortformen mit geminierter tenuis 39. 40). — gemination in der lat. orthographie überhaupt in verwirrung gerathen 8. — Vgl. auch noch: Oskisch.
- Genitiv.** Genitiv sg. der a-stämme 151. genitivsuffix -as 373. genitiv-ablativ auf -ai für -ās in den brähmaṇa 371.
- Genus** 150—153. Scharfe begriffliche scheidung der drei genera sehr mißlich 152. — verbindung masculiner und femin. formen der pro-

- nom. mit neutris im zend und ihre analoga im deutschen 357. 358.
- Germanisch.** Spaltungen der deutschen grundsprache in ihrem verhältnis zu den uns erhaltenen sprachzweigen 163 ff. — Charakteristik der einzelnen abzweigungen: alturdeutsch 169—172; mittellurdeutsch 173—177 (beziehungen der Skandinavier zu den Südgermanen 177, zu den Goten 178. 179); neurdeutsch 178—184. — verschiedene arten der übereinstimmung zwischen den einzelnen german. dialekten und ihre gründe 186.
- Hilfsvocal a** in gotischen flexionsformen, seine analoga im italienischen, neugriech. und slawischen, seine theilweise entstehung aus analogie 331 f.
- Imperfectum.** Vedische 2. und 3. pers. des imperfects auf -äis, -ät 53. 54.
- Indogermanisch.** Methodische grundsätze für die aufstellung indogerm. formen 74—77. — verschiedene beziehungen der einzelnen indogerm. hauptzweige zu einander („ancipität der sprachen“) 163.
- Infinitiv.** Infinitivsuffix -tavāi 370. — Weiteres über den infinitiv siehe unter Dativ.
- Instrumental pl.** der -a- und -ā-stämme im skr. 372.
- Lautverschiebung.** Hohes alter der beiden letzten, dem deutschen allein eigenthümlichen stufen der lautverschiebung bewiesen durch die von den Römern überlieferten namen 166 ff.
- Locativ.** Locativ sing. 365—368; angeblich vedische locative auf ā von -a- und -ā-stämmen 365 f.; loc. der -i- und -ū-stämme 366; locativ der -i-stämme auf ā und āu 366, der -u-stämme auf āu 361, 366; locativ der femin. auf -ām 367; locativformen mit -i, -ī 367, 368 (cf. 407); locativ sg. des zend 367. 368, des litauischen 368; fehlen des locativzeichens bei stämmen auf -an in den ved. 384. — Locativ pl. auf -su, zend. *-sva 364.
- Medium.** Die endungen des mediums nicht aus denselben grundformen hervorgehend wie die des activums 341. 342.
- Mythologisches.** Mythos von Zeus-Semele und sein zusammenhang mit dem mythen- und märchenkreis von Purūras-Urvaṣi, Amor-Psyche und den schwanenjungfrauen 56—66. — beziehungen in diesen märchen, die auf die vorstellungen von donner und blitz hinweisen 57. 58. 61. 63. — aufsteigen zum himmel 56. 59. 60. 62 f. — fraglich, ob die Melusinsage zu derselben gruppe 64.
- Namen.** Erklärung einiger neudeutscher familiennamen 79. 80. 159. 222 f. 229. 231. 232. — germanische kosenamen 216—236.
- Nasal.** Nasal im auslaut eintretend für schwindendes -s im griech. und den indischen dialekten 333. 334. einschub eines nasals 345.
- Neugriechisch.** Abwerfung und ausstoßung von vocalen, consonanten und ganzen silben in der neugriech. volkssprache 114. — accentregeln des altgriech. im neugriech. öfters verletzt 117. — paragogische formen im neugriech., namentlich tzakon. verbum 147. — ausfall von σ zwischen vocalen in flexionsendungen des neugriech. verbums 147. — Weiteres s. unter Tzakonisch.
- Nominativ.** Bezeichnungsweisen des nominativs nach Scherer 374 ff.: unbezeichneter nominativ 374, 375 (dagegen nominativzeichen -s auch bei femininis 374); angebliche nominativbezeichnung durch vocalverstärkung des bildungssuffixes 375 ff.; das nominativzeichen -s 381—384.
- Oskisch.** Altoskische inschriften in griechischer schrift: 1) grabschrift von Sorrento 187. 188. 2) grabschrift von Anzi 189—210, 241—250 (alter derselben 245. 249; übersicht ihrer besonders alterthümlichen formen, darunter namentlich mangelnde erweichung eines auslautenden t) 246—248. 3) weihenschrift eines helmes zu Palermo 250—258.
- Vocale: irrig bezeichnung kurzer osk. e und o durch r und ω 191; if im oskischen zur bezeichnung eines langen i 194. 209; parasitisches i hinter t, d, n, l im oski-

schen und volskischen und dessen analoge im roman. und albanes. 208 f.

Consonanten: gemination zur bezeichnung geschärfter aussprache in hochbetonter silbe 188; bedeutung des zeichens ʃ als eines zwischen getrennt gesprochenen vocalen eintretenden hauchlautes und seine analoge (h, ʃ) in den übrigen italischen dialekten 192 f.

Declination: altoskische (wie alt-lat.) nom. sg. auf -as von männlichen a-stämmen 242, cf. 244; gen. sg. dieser stämme 242; verschiedene nominativformen der stämme auf -io 255. 256.

Umbrisch-oskisch-volskische infinitive auf -om, -um 205. — classen der abgeleiteten conjugation im osk. 248. 249. — griech. wörter und namen im oskischen 200.

Participialfuturum 388. 390.

Participialperfect des altéränischen ist vielleicht eher ein aor. medii 389.

Participium auf -ant (und v-ans) 385 ff.

Perfectum. Bildung der italischen perfectformen 308—311 (vgl. 207). — vedische 1. pers. sg. perf. auf -ā weist nebst griech. α und den formen mit -āu auf älteres -am 326.

Personalausdruck. Fehlen desselben bei der dritten person 388 — 395.

Personalendungen. Erster person: 1. pers. plur. auf -m im got. praes. entstanden aus *ms, mas, nicht aus *ma (lit. -me) 330. ahd. -mēs, seine nebenformen und seine entstehung 333 — 339; angebliche lat. 1. pl. auf mūs 333; die griech. formen -με; und -μεν 333. 334. — -mahē, z. -maidhē, griech. -μεθα und die verwandten endungen 346. 347.

Zweiter person: -dhi des imperativs 346. — vedisches -thā, -thana des plurals im präsens, -tā, -tana des plurals im imperativ 355. — -sua des medialen imperativs 358.

Dritter person 387 ff. 395—407: endung -ē 396; endung -i des sg. aor. pass. 396 f.; altpers. -sa, griech.

-σαρ, -σαι 398; skr. -us, -an 398 f. — formen der 3. pl. mit r (-rē, -ran u. s. w.) 399—402; die skr. formen -rē, -ran u. s. w. sind von den zendformen -are, -arē u. s. w. zu trennen; jene gehören zu wz. as 400; form -ran(n), -rata, -ram, -ra 400 ff.; form -rē, -rirē des perfects 402; form -are im pāli 402. — zusammenhang zwischen 3. pl. auf -anti und part. auf -ant 405. — Scherers theorie über die formen der 3. person 402 — 407.

Personalpronomen: formen des selbständ. personalpronomens 350 ff.

Plural. Acht arten des pluralausdrucks nach Scherer 352—360, im besonderen: endung -i (-āni, -īni, -ūni) der neutra und ihre nebenformen 356 ff., endung -āsas 358; angeblich flexionslose plurale der neutralen -as-stämme 384.

Positionslänge. Wesen derselben 285 f.

Präsens. Das i in den flexionsendungen des präsens 342 f.

Präsensstämme mit -to im lat. 36.

Pronominaldeclination: sma in der pronominaldeclination 353. 361 — 364. locativendung (am)in 368.

Reduplication. Contraction reduplicierter formen im skr. und deutschen 308 f. (cf. 306. 307). — volle reduplication von wurzeln aus consonant + vocal + conson. 410.

Runen. „Aelteste“ runeninschriften 153 — 157. — charakter der darin vorliegenden sprache z. th. alterthümlicher als das gotische, jedenfalls aber nordisch, nicht deutsch (bewahrung der thematischen vocale, epenthetisches und paragogisches a, nominativzeichen r) 155. 156. — inschrift des steins von Björketorp 157.

Suffixa. Lat. -it 12; suffix -ka in primärer bildung selten 13; neutrales suff. lat. -tus, skr. -tas 23; lat. -ullo meist deminutiv von -ōn 30; lat. -tur 38; skr. adj. auf -aja = slav. -ij, verkürzt ī 54. 55; -ωλό 71; lat. -ivo im verhältnis zu -uo 106; lat. -vo 201; osk. und lat. adj. auf -ito durch vermittlung denominativer verba auf -io von -i

stämmen und consonantischen stämmen 202; -at und -as, -vat und -vas als dialektische nebenformen 211; vedisch -at (-vat) auch -an (-van) vertretend 211; suff. -ista, -istha mitunter steigerung der wurzelsilbe bewirkend 213; ital. -aio, -aio, -ejo und skr. ēja 302; skr. -sāt, -sā 364; -mant und -vant 385 ff.; ijas 386; verwandtschaft von suffix -vās und -vant 387; wechsel von -are und -an zendischer nominalthemen 399; -ina lit. nicht selten zu -na verkürzt 414; lat. -bro, -bra, -bri 437—440, -cro, -cra, -cri 440. — Uebereinstimmende bildungen in verschiedenen indogerm. sprachen mit folgenden suffixen: secund. suff. zend. -au, -ān, skr. -in, lat. -ōn, -ov, gen. -ovos 453; secund. suff. *ina, *aina (-ivos, ksl. -inū, -inū — lat. -inus, got. -eina-, ksl. enū 454, seine weiterbildung *inja, *ainja (zend. nom. aeni-s, -ivos, lit. nom. ini-s) 454 f.; secund. suff. -tā und -tva 455; -vant, -Fevt 455 ff.

Tzakonisch. Bisherige arbeiten über diesen dialekt 135. — tzakon. wörter, die sich bei Hesychius wiederfinden 136. 137; die auch im albanesischen vorkommen 138. 139. — Vocale: übergang von anlaut. ε in α 140; von ε, α in ε 140; von au in ov 141; von anlaut. α in ε 142, von ε und η in ov 145. — Consonanten: ϕ, dem lakon. ϕ für σ entsprechend, fällt tzakon. meist ab, erscheint aber wieder vor vocalen 136; übergang von ϕ in θ 140; der laut sch häufig im 'tzakon., wie im epirotischen und makedon. neugriechisch und im albanesischen 148, entsteht aus ϕ nach dentalen 148. — tzakon. -έγγον = gemeingriech. -ένω (mit dieser endung gehen ital. verba in die griech. dialekte Süditaliens über) 141; -λκκον bildet tzakon. transitiva 141. — Declination: acc. und nom. pl. nur durch den artikel unterschieden 144; dativformen von Thiersch für das tzakon. mit unrecht angesetzt 145. 146;

gen. sing. der fem. in α impurum endigt tzakon. theils auf ε, theils auf η 146. — Verbum 146 f. — stellung des tzakon. zum altdorischen und lakonischen 148. 149.

Verba, abgeleitete. Siehe Denominativa.

Vocale. Schwächung des wurzelvocal im zweiten gliede von compositis im lat. 6, unterbleibt zuweilen 6, findet sich nicht im osk. 6; i und u im wechsel im lat. 12; schwächung von a zu i vor doppelconsonanz im lat. 37. — entstehung von o aus u im lat. 258—263: entstehung von ô durch synizese von ou 258. 259; verkürzung dieses ô zu ô 305; unmittelbarer übergang von ü in ô gehört der volkssprache an, in der schriftsprache kein sicheres beispiel 260, 263 (cf. 298); lat. o = griech. v (durch übergang von α in v vor ϕ) 260, 261. — ahd. o einigemal schwächung aus a 286; schwächung von skr. a zu u vor r 286; übergang von a in i im zweiten gliede lat. composita durch u vermittelt 287; vocal Kürze im altlat. vor späterer, z. th. etymologisch begründeter doppelconsonanz 294; auslaut. -ā der ursprache durch griech. -ᾱ, lat. -a, kaum durch griech. -ω, lat. -ō vertreten 327 (cf. 376); ahd. ê aus ia durch zusammenziehung reduplizierter formen 330 (cf. 337); zend. ê aus ā 375.

Vocalreihen. Uebergang deutscher wurzeln aus der a- in die i-reihe 10.

Vocalverlängerung in offener silbe im inlaut (suff. -iman neben -iman u. ä.) 351; vocalverlängerung vor v 366.

Vocativ der fem. auf ā 369.

Wurzeln. Weiterbildung von wurzeln durch g 21, durch labiale 21, durch k 22, durch χ 22, durch t 22, durch bh 24.

Zahladverbia des latein. auf -iens, -ies 386.

Zahlwörter. Ursprüngliche form der zahlwörter für 5, 7, 8, 9, 10 in den indogerm. sprachen 290.

II. Wortregister.

A. Germanische sprachen.

1) Gotisch.

basi 16.
 bellagines 306.
 fana 6.
 fani 416.
 fon 416.
 friathva, frijathva 455.
 gasuljan 262.
 gavigan 26.
 giuta 38.
 hairto 416.
 hlains 23.
 hlaiv 23.
 hvana 331.
 ina 331.
 ita 331.
 izvis 345, 359.
 junda 455.
 jus 339.
 leihvan 207.
 mith 362.
 sueb. Nasua 174.
 nehva 160.
 qithus 38.
 reiks 306.
 riqis 78.
 sa 374 f.
 sai 369.
 sakan 304.
 salithvos 455.
 sauls 262.
 sibja 304.
 sigis 304.
 sulja 262.
 thana 331.
 thata 331.
 thlaihan 304.
 uns, unsis 345, 359.
 varjan 206.
 vega 26.
 veis 339, 347.
 vens 307.
 vigs 26.
 vindan 22.

2) Althochdeutsch.

paccho 18.
 parran, parrunga 315.
 bibôz 279.

plâan 27.
 pruoð 3.
 egida 35.
 egju 35.
 eihhôn 302.
 fedara 28.
 flehan 304.
 fullida 455.
 gâm, gêm 330.
 gênc, gianc 330.
 gramizôn 313.
 grint 313.
 grôz 180.
 hléo 23.
 hlinên 23.
 hlosên, hlosôn 303.
 hraban 21.
 hruoh 21.
 hwenan 331.
 ihha 331, 350.
 inan 331.
 kelâ 24.
 kliban 10.
 koufôn 302.
 leisa 413.
 lerz, lurz 416.
 mattâ 4.
 reihhan 207.
 riuzan 276.
 saf 20.
 sama 353.
 samant 362.
 skivero 11.
 scôz 302.
 scritescuoh 158.
 sê 369.
 slîm 23.
 storen, storran 261.
 stâm, stêm 330.
 sûgan 20.
 swelli 262.
 tuolla 281.
 uoberôn 52.
 wafsa 31.
 wagâ 26.
 wâga 26.
 wagan 26.
 wagôn 26.
 wari 206.
 wegân 26.

weban 288.
 wibil 30.
 wini 307.
 wir, wer 339.

3) Mittelhochdeutsch.

blawen, blaen 27.
 buole 416.
 genieten 267.
 gruonen 271.
 hûren 280.
 klembern 10.
 krigen, kriegên 267.
 krôuwel, krewel 279.
 kûle 280.
 loben 111.
 manger, mangaere, men-
 gaere 159.
 matte, matze 4.
 Mennor 174.
 muoder 274.
 pfûchen 19.
 schiech 266.
 schriteschuoch, schritt-
 schuoch 158.
 sihte 17.
 toum 279.
 triel 281.
 tûche 277.
 viehte 266.
 vruot 274.
 waberen 31.
 wâgen 26.
 waega 26.
 wûchz 13.
 wuor 274.

4) Neuhochdeutsch.

bâhen 263.
 barsch 315.
 blatt 261.
 borste 315.
 derselbe 353.
 ergroffen 267.
 fallen 437.
 fischmenger 159.
 fleischmenger 159.
 frug 272, 274.

gerste 437.
herbst 211.
karst 211.
kehren 211.
kleister 23.
lache 79, 80.
laub 112.
mieder 274.
muchen 19.
muchig, muffig 19.
pfütze 79.
räuchern 108.
schlittschuh 158.
schrittschuh 158.
steigern 108.
stochern 108.

5) Oberdeutsche dialekte.

NB. Die unbezeichneten wörter sind ostfränkisch.

alem. ansser, aunser 43.
bäbäz 279.
feicht'n 266.
g'groff'm 267.
g'nei'n 266.
alem. gvetterlen 45.
süd'hess. gräib 270.
gräun, gräuna 271.
häl'n 280.
käl 280.
kräl 279.
krèign 267.
alem. krüssen 48.
lèug'ln, loug'ln 274.
lipfel 50.
bair. schwäb. maden 42.
süd'hess. mäich 270.
alem. matte 42.
mèüda' 274.
mir (= wir) 339, 351.
nèllara' 281.
bair. rechbrett 42.
ruif's'n 276.
schèi', schèich 266.
sèüg'n 274.
schweiz. sinnen (signare) 302.
wetterauisch schtraiten 158.
tämisch 279.
tâk'n 277.

tèll'n 281.
alem. todtenbaum 41. 42.
trèll'rl 281.
wâ 280.
wèüa 274.

6) Altsächsisch.

durth 272.

7) Mittelniederdeutsch.

vadderspel 45.

8) Neuniederdeutsch.

bäwe'n 108.
preufs. broidesch 276.
dette 331.
westfäl. dourt 272.
fraug 272, 274.
aachen. haüsch 275.
icke 331.
westfäl. jaug 272.
klibe 10.
läke 79.
laven 112.
hinterpomm. mauk 274.
puchen, pochen 19.
sap 20.
striden 158.
stridscho, stridschau 158.
mecklenb. unfraudig 274.

9) Niederländisch.

lak 79.

10) Angelsächsisch.

blávan 27.
bróc 3.
greát 180.
grimetan 313.
grindan 313.
grist, grest 313.
meatta 4.

11) Englisch.

to blow 27.
monger 159.
myself u. s. w. 353.
same 353.
stride 158.

12) Altnordisch.

brók 3.
bust 315.
grand 313.
granda 313.
grenna 313.
hlif 23.
hrókr 21.
hurð 261.
kall 233.
líós 259.
lög 306.
lýsa 259.
Narvi 174.
rökr 58.
svalir 262.
svoli 262.
sylla 262.
ther 351.
váfa 31.
vafrlogi 31.
Váfuðr 31.
vit 353.

13) Norwegisch.

de 352.
me 339, 352.
mer 339, 352.
mit 339, 352.

14) Schwedisch.

löftesmann 112.

15) Dänisch.

kálling 233.

B. Griechisch.

1) Altgriechisch.

- ἄγαν 456.
 ἄδρός 137.
 lakon. ἀκκόρ 136.
 ἄλητον (Hes.) 137.
 ἄολ. ἄλιππα 10.
 ἄμα 362.
 ἄμμες 345.
 ἀμφίς 373.
 ἀναπλήσσω 140.
 ἀνάσι(λ)ος 72.
 ἀπομύσσω 19.
 ἀπψία (Hes.) 139.
 ἀρωγοναυτής 71.
 ἀσχαλίω 52.
 ἀσχαλλω 52.
 ἀτριον (Hes.) 137.
 αἰδᾶν 54.
 αὐδῶ 54.
 αἴψ 373.
 βάκλα 15.
 βακτηρία 15.
 βάκτρον 15.
 βάννεια (Hes.) 137.
 βαρύς 286.
 lakon. βέρκιος 136.
 βληχῆ 22.
 βορβορόταξις 70.
 βουκτησις (Hes.) 19.
 βράκται 8.
 ἄολ. βράκος 313.
 βυκάνη 18.
 βύκτης (Hes.) 19.
 βωτιάνειρα 70.
 γαστήρ 38.
 γλία 24.
 γλῆνη 24.
 γλιττόν (Hes.) 23.
 γλοιός 24.
 Γνήσιππος 71.
 γογγυλῖς 141.
 γωνία 140.
 lakon. δαβελός 136.
 δόξα 73.
 ἐγώ 350.
 ἔδαφος 262.
 ἔδος 444.
 εἴσται, ἔσται 400.
 ἐλαύνω 138.
 ἔλκειν 108.
 ἐμέ 350.
 dor. ἐμίω 146.
 ἔμορτεν (Hes.) 141.
 ἐξ 373.
 ἑός, ὅς 213.
 Ἐπαμυνόδοτος 71.
 ἐπί 31, 263, 297.
 ἐπογκος 140.
 ἐριννύνειν 411.
 ἔρκατος (Hes.) 137.
 Εὐδάμππος 71.
 ἔχειν 304.
 ἦβη 212.
 ἡμεῖς 345.
 ἡπίτολος 30.
 Ἡφαιστος 212 ff.
 θαμῆς 261.
 θραύω 437.
 θύρα 260.
 θύω 262.
 ἰδμεναι 103.
 ἱερός 303.
 ἰόεις (beiw. d. eisens) 456.
 ἰός (rost) 456.
 ἴσασι 400.
 καίνω 71.
 κακός 34.
 achäisch καλάζει 140.
 Κάνδαλος 72.
 Κάνδωλος 71.
 καπνός 9.
 καρπός 211.
 κάρσιος 415.
 Κασσιάνδρα 70.
 Κασσιόπειρα 70.
 Καστιάνειρα 70.
 κανιός 141.
 κείναι, κίανται 400.
 κείανω, κίαντο 400.
 κέλευθος 307.
 κελευστάνωρ 70.
 κελευστιάω 70.
 Κένταυρος 71.
 κέρκος (Hes.) 21.
 κίλλιξ 137.
 κλίνω 23.
 κλιτός 23.
 κόγχος 437.
 κόκκος 4.
 κομειν 112.
 κομη 112.
 κοραξ 21.
 κορυών 21.
 κόρκορος 21.
 κοσσυλίματα 261.
 κόττανα 5.
 κοτύλη 39, 138.
 lakon. κουανᾶ (manuser. κουάμα) 136.
 κραῖω, κέκραγα 21.
 κρύαμβη 138.
 κρεας 140.
 κρείττων 287.
 κριθή 437.
 κρώω 21.
 κύριος, κύρη 261.
 λαγρός 311.
 λαγασσαι 311.
 λαγγεῖν 311.
 λαγνος 311.
 λακίς 313.
 λέπειν 113.
 λεπίς 10.
 λέπος 113.
 ληγῶ 311 ff.
 λήϊον 413.
 λιπαρής 10.
 λίπος 10.
 λίς, λιτός 23.
 λισσός 23.
 λιτός 23.
 λορδός 416.
 λυγαῖος 78.
 Λυτῆρας 70.
 Μαιμάκτης 71.
 μαμασσω 71.
 Μαιμάχης 71.
 μακκοᾶν, μακοᾶν 14.
 μαλαχῆ 414.
 μάλβακα 414.
 μάσσω 5.
 ματτίνα, ματτύη 5.
 ματτύης 5.
 ματιῖναι, ματτίται (Hes.) 7.
 μεῖζων 287.
 μεῖον 456.
 μέλινη 414.
 μετά 362.
 μόρσιμοι (Hes.) 141.
 μορτός (Hes.) 141.
 lakon. μοῦια 138.
 μύκης, μύκτης 19, 20.
 μύκος 19, 20.
 μυκτήρ 19.
 μύξα 19.
 μύρμηξ 261.
 lakon. μυρταλῖς 136.
 μυκάσμαι 14.

μῶκος 14.
 μωκος 14.
 νέμειν 305.
 νέφος 444.
 νόμος 305.
 νύμφη 289.
 ξίφος 11.
 ὁ 374 f.
 ὀγκηρός 140.
 ὄγκος 140.
 ὀγκυλος 140.
 ὀδός 38.
 ὄνυξ 437.
 ὀξύνη 35.
 ὀξύς 35.
 ὀπίσσω 373.
 ὀπός 20.
 ὄρη (Hes.) 137.
 Ὀρσίλοχος 70.
 Ὀρτίλοχος 70.
 ὅς (demonstr.) 375.
 οὔδας 262.
 οὔτω, οὕτως 397.
 πανός 416.
 πάσκος 416.
 περ 37.
 Πηνέλεως 71.
 πήγη 6.
 πηνίζω 6.
 πῆγος 6.
 πηΐεις 415.
 πῖναξ 456.
 πλατύς (salzig) 415.
 πλεῖον 456.
 πλησμα (same) 415.
 πληθος 299, 444.
 πολύς 286.
 πρᾶσι 413.
 πρημαίνω 415.
 πρησμα 415.
 πρῖνος 138.
 πρόσσω, πρόσσω 373.
 Πρωτεσίλαος 72.
 πρωτεύω 72.
 πτερόν 28.
 ῥήγνυμι 311 ff.
 ῥήγος 313.
 σαγή 2.
 σαγμα 1, 2.
 σάγος 2.
 σάκκος 2.
 σάκος 2.
 karyst. σαρμοί 137.
 σάττω 1, 2.
 wz. σβες 437.

σέλιμα 262.
 lakon. σερμοί 137.
 σήπω 12.
 σίλουρος 72.
 σκάλλω 261.
 σκευάζειν 259.
 σκίφος (Hes.) 11.
 σκυλλω 261.
 σκυλον 261.
 σορός 199 ff.
 σπέλεθος 261.
 σπόγγος 436 f.
 σπολάς 261.
 σπύραθος 261.
 στρέφω 5.
 σιρόφος 5.
 στυπη, στύπη 12.
 στυππεῖον 12.
 στυρβάζω 261.
 στυφω 12.
 συγκυρία 140.
 συκον 21.
 συλιά 261.
 σύρβη 261.
 σφαλλω 436 f.
 σφεδανός 315.
 σφενδόνη 299.
 σφόγγος 436.
 σφοδρίς 315.
 σφός 212.
 σῶφρων 71.
 ἄολ. ταις (= τὰς) 145.
 ταλαίφρων 69.
 ταλασίφρων 69.
 τένδω 261.
 τίλη 30.
 τίφη 30.
 τίφος 30.
 ἄολ. τοῖς (= τοὺς) 145.
 ἄολ. dor. τυκον 21.
 ὑάκινθος 13, 14.
 ὕλη 262.
 ὕλία 262.
 ὑπό 29, 31.
 ὕπτως 29.
 ὕστεραία 140.
 wz. ὕφ 288.
 φάρος, φάρος 6.
 φίλος 415.
 φορεύς 261.
 φορίνω 261.
 φόρυς 261.
 φύλλον 261.
 φύρω 261.
 φύσκη 187.

χάος 160.
 χεία 160.
 χεία 160.
 χρομάδος 813.
 ψυχή (schmetterling) 137.
 ὠκυπέτης 27.
 ὠκύπτερος 27.
 ὠκύς 35.
 ὠς 364.

2) Neugriechisch.

NB. Die wörter, bei denen der dialekt nicht besonders angegeben ist, sind mit ausnahme der mit einem sterne bezeichneten tzakonisch.

ἄδρε 137.
 ἄδρε 137, 138.
 kyp. ἄδρός 138.
 ἄθῆ (i. e. ἄθῆ) 139, 140.
 ἄθυνα (i. e. ἄθῆ) 139, 140.
 ἄκκο 136.
 ἄλητα 137.
 ἀναγανία 140.
 ἀπόκαλε 140.
 βάπνη 137.
 βαῦνδου 139.
 βεργαδί 186.
 βινιαρικά 142.
 βοῦλε 138.
 γαβό 138.
 maked. γανία 140.
 *γούλα 141.
 *γουλί 141.
 *γωνία 140.
 δαβελί 136.
 δι μι 146.
 ἔγκατε 137.
 ἔγκου 139.
 ἑζάκα 139.
 *ἔλνω (= δείχνω) 114.
 ἐμίον 146.
 ἐπαννάκα 141.
 ἐράτρε 142.
 *ἔρμος 114.
 *ἑρχουμαι 115.
 *ζαβός 138.
 ζατκου 139.
 ζάου 139.
 ζεμαράκα 142.
 *ῥ (altgr. αἰ) 145.
 *θῆ (= θῆλω) 114.

θλίε 140.
 *Θωλόος 114.
 καμτσι 139.
 *κατζίκι 139.
 κατσίνου 139.
 südīt. gr. kecci 139.
 κέλλα 142.
 κκιάουλα 138.
 *κορδίζω 138.
 κορδούκκου 138.
 κουβάνε 136.
 κούλλικα 137.
 κούτουλε 138.
 κραμβούνι 138.
 kret. κραμποντσάνα 138.
 κρίε 140.
 *λάμνω 138.
 λαφρία 142.
 *λειόπρινος 138.
 *λέω 114.
 *λίμα 138.
 *λιμάζω 138.
 *λώ 114.
 *μάτι 114.
 μεληγκώνι 139.
 μί 145, 146.
 μιτζέ 138, 139.
 südīt. gr. μιτζέδδι 139.
 kyp. μιτζής 138, 139.
 μούζα 138.

μουνδοῦ 138.
 *μουνουῆχος 138.
 μουνταλία 136.
 μουρίκκου 141.
 μπλέγγου 140.
 μπορικέ 138.
 μπουσί, μπσί 139.
 *μύγα 138.
 ναννάκα 142.
 *νανουρτζω 142.
 νί 145.
 νοίου 139.
 *όλιος 114.
 όρχο 137.
 ούθι 140.
 παιθάνου 141.
 παινάκκου 141.
 *πας (= ὑπάγεις) 114.
 περατῆκου 141.
 περού 141.
 *περπατῶ 114.
 *πεταλουῦδα 137.
 *πουρνάρι 138.
 *πραμματα 116.
 *πράια 113—118.
 πρινάρι 138.
 *πρινοκόκκια 138.
 *πρόατον 114.
 *ρωτάω 114.
 *σαγιον, σαγιαῖς 142.

σάγο 142.
 *σκουτίλα 138.
 σκρία, συκρία 140.
 *σμίγω 114.
 σόμασι 137.
 südīt. gr. suspirevo 141.
 *σπίτι 142.
 *σχαρίκια 114.
 *σχωρέω 114.
 ταίς (altgr. τάς) 145.
 Τζακωνία, Τζάκωνες 148.
 *τζή 144.
 τη, τηρ 144 f. (ist τοίρ
 zu schreiben 145).
 altathen. τής 144.
 του, τούρ 144.
 του (altgr. τοῦ) 145.
 *τραχόνιν 148.
 kret. τσή 144.
 τσί 139.
 *φάμεν (= φάγωμεν) 114.
 φουκκα 137.
 *φούσκα 137.
 φουτσιά 139, 140.
 χαμελέ 138.
 *χαμηλός 138.
 *χαμπηλός 138.
 ψιουχαροῦδα 137.
 *ψυχάρι 137.
 *ψυχαροῦδα 137.

C. Albanesisch.

binjáku 142.
 bitsi 139.
 borige 138.
 ergjent 142.
 etseig 139.
 grabiá 138.

guli 138.
 kapsōig 139.
 katsi, ketsi 139.
 melingore, melingone 139.
 ment 138.
 mitsi 139.

miza 138.
 morti 141.
 njo 139.
 stjegula 138.
 tše, tši 139.
 wajtoig 139.

D. Italische sprachen.

1) Lateinisch.

abies 299.
 abs 373.
 ac 32, 367.
 accipiter 27, 28.
 acervus 201.
 acidus 35.
 acies 201.

acumen 28.
 acuo 28.
 acupedius 28.
 acus (schnelligkeit) 28.
 acus (nadel) 28.
 ad 31.
 Adauta 33.
 adgrettus, adgretus 32, 36.
 aegrotus 205.

aequus 303.
 af 298.
 wz. ag 241; in composi-
 tis 210, vgl. 315.
 ancora 259.
 apere 160.
 apluda, appluda 12.
 apud 160.
 aquifolius 28.

- aquila 28.
 aequipenser 28.
 arca 200.
 arcere 200.
 Argentinus 454.
 arguo 25, 288.
 argutus 25.
 arx 200.
 ast 388.
 atque 32, 367.
 attā (väterchen) 7.
 attā (der auf den fuß-
 sohlen geht) 39.
 attegia 32.
 autor 33.
 baca, bacca 14.
 baccalia 16.
 bacc(h)ar 3.
 baccina 16.
 baculum 15.
 balo 22.
 beccus 4.
 Beneditus 33.
 blatero 22.
 blatta (schabe) 36.
 blatta (purpur) 39.
 blattic, blatio 22.
 Bonifacius, Bonifatius
 297.
 bracca, braca 3, 9.
 bubile 108.
 Bubona 108.
 bubsequa 108.
 Buca 18.
 bucca 18, 19.
 bucco 18.
 bucina, buccina 18.
 callis 307.
 candeo 72.
 candidus 72.
 calere 211, 260.
 capis 202.
 catta 26.
 catulus 26.
 catus (i. e. acutus) 243.
 catus, cattus 26.
 caulis 141.
 causa 287.
 cavea 160.
 cera 307.
 Ceres, Cereris 211.
 cerro, cerritus 415.
 cettē 32.
 Cipus, Cippus 11.
 cippus 10.
 clino 23.
 coecum 4.
 coctana 5, 24, 34.
 codex 302.
 colina 260.
 commingo 20.
 comperco 160.
 conctos 258.
 condumnari 287.
 confestim 315.
 conforio 261.
 congius 437.
 connus 259.
 consul 287.
 consulo 287.
 coraverunt 259.
 cornix 21.
 corruptio, corripio 287.
 corvus 21.
 cosmitto 36.
 cotidie, cottidie 25.
 cotonea 259.
 cottana, co(t)tona 5, 34.
 coturnium 39.
 cracca 16.
 cracentes 16, 21.
 cras 140.
 crates 261.
 crocatio 21.
 crocio 21.
 crocito 21.
 cujus 302.
 culina 260.
 cupio 11, 12.
 cuppes, cuppedo 11 f.
 custos 205.
 wz. -da (condere u. s. w.)
 443.
 DEDA 300.
 delicare 207.
 delirus, delirare u. s. w.
 412.
 diee 294.
 dies 444.
 dissipat 29.
 diu 301.
 dius 300.
 dives 12.
 domos (gen. sg.) 260.
 dnumvirum 301.
 ecastor 27.
 ecce 27, 37.
 eccere 27.
 ecquis u. s. w. 37.
 ego 350.
 emungo 19.
 enim 196.
 Epona 160.
 equirine 27.
 erodita 259.
 ex 373.
 exfocient 258.
 facere 443.
 fallo 298, 436 f.
 fames 442.
 famulus 298.
 fastidium 315.
 fastigium 315.
 fastigo 315.
 fastus 315.
 fateri 205, 248.
 fatisco 160.
 faveo 415.
 favissae 160.
 *feo 298.
 festino 315.
 fiaccus 16, 17, 26.
 flagro 16.
 fiare 261.
 flavus 16.
 flecto 36.
 flexumines 302.
 flexuntes 302.
 flocces 26, 27.
 floccus 26, 27.
 fluere 288.
 focus 262, 305.
 folium 261.
 fons 260.
 fore 260, 298, 305, 310.
 forem 260, 298.
 fores 260.
 foria 261.
 formica 261.
 Fortona 260.
 fovea 160.
 foveo 305.
 fraceo 26.
 fraces 26.
 fragesco 26.
 fraus 437.
 frendo 313.
 friare 442.
 friguttio 7.
 frundes 260.
 frunte 260.
 funda 299.
 fungus 436 f.
 funte 260.
 furfur 313.

- fuuimus 301.
 glis, glitis 28.
 glittus (Paul. glittis; var. glutis, glictis) 23, 24.
 gloria 21.
 gluo 24.
 glus 24.
 gluten 24.
 glutinum 24.
 glutio, gluttio 24, 25.
 glutus, gluttus 24.
 gracilis 16, 21.
 gracillo 21.
 graculus, gracculus 21.
 grandis 130.
 groccio 21.
 groma 289.
 gubernator 39.
 gula 24.
 gurgulio 39.
 gusto 38.
 gutta 38.
 guttur 38.
 gutturnium 39.
 guttus 39.
 habere 249.
 hicc, hiccē 8, 27.
 hoc 32.
 homo 262.
 hordeum 437, 441.
 huius 302.
 illustris 259.
 imitari 303.
 imperator 195.
 infestus 314.
 ingluvies 24.
 insipat 29.
 interdiu 301.
 interdus 300.
 invitare 297.
 invitus 296, 297.
 iste 383.
 iacio 306.
 iocus 263, 298, 305.
 iogalis 259.
 ioubers 109.
 iuba 109.
 iubar 108, 109.
 iubeo 109 ff., 160.
 iungere 160.
 Iuppiter 8.
 iuvare 109 ff.
 iuventa 455.
 iuxta 160.
 labor 289.
 laedere 303.
 lamentum 28.
 languo 311.
 lappa 10.
 latus 28.
 laurea 142.
 laus 23.
 lex 306.
 libet 12.
 liceri 207.
 licet 207.
 limus 23.
 lippus 10, 23.
 lira 412.
 littera, litera 23.
 litus, littus 22, 23.
 locus 210.
 longus 442.
 prānest. losna 259.
 lubet 12.
 lupus 159.
 lympa, lumpa 289.
 maccus 14.
 macistratos 258.
 mactea 4, 24, 34.
 macto 5.
 madeo 36.
 madidus 36.
 malva 414.
 mango 159.
 manifestus 315.
 mappa 5.
 matta 4.
 mattea, mattya 4, 33.
 mattici 6.
 mattus, matus 36.
 mavolo 304.
 Mavors 304.
 me 350.
 memoria (grabdenkmal) 198.
 milium 414.
 miseret 303.
 mitto 36.
 moluerum 259.
 moneta (appellativ) 306.
 mucor, mucor 19, 20.
 mucus, mucus 19.
 muscerda 25.
 (g)nascor 25.
 necessarius 160.
 necessitudo 160.
 necto 36, 160.
 Nero 453.
 nimis 456.
 nimius 456.
 nitor 22.
 nixus 22.
 Nodotus 205.
 nos 360.
 nubes 444.
 nucquam 37.
 numerus 305.
 nummus 305.
 nuper 37.
 ob 31, 263, 297.
 obsipat 29.
 occa 35.
 oco 35.
 ocior 28, 35.
 oculus 35.
 ostendo 36.
 pacisci 241.
 pango 241.
 pannus 6.
 papp 7.
 Parca 160.
 pario 6.
 paro 6.
 pavere 303.
 pecco 34, 35.
 pecto 36.
 pectus 23.
 pello 141.
 pejor, pessimus 34, 35.
 pendere 299.
 -per 37.
 perdo 34.
 pessum dare, p. ire 35.
 pinus 12.
 pius 193.
 placare 304.
 plango 241.
 plaudo 12.
 plebes 299, 444.
 plecto 36.
 plisima 456.
 pluueram 310.
 polliceri 207.
 Poloces 259.
 popina 159.
 populus 305.
 por 260.
 porca (ackerbeet) 418.
 porcere 160.
 porricere 207.
 Posilla 259.
 precari 304.
 priscus 456.
 pristinus 456.

- promellere 297.
 promulcum 297.
 promulgare 297.
 prope 159, 160.
 propinquus 160.
 Proserpina, Prosepnais 301.
 proximus 159, 160.
 pudet 303.
 pulex 30.
 pusus 139.
 puteus 79.
 quattuor 25.
 quicquam 32.
 quippe 32.
 quippiam 32.
 quisquiliae 261.
 quot 25.
 quotannis 299, 300.
 quotidie 25, 299, 300.
 recidi 8.
 religio 306.
 remulcum 297.
 repperi 8.
 rettuli 8.
 rex 306.
 robigo 258.
 Roma, Rouma 259, 294.
 rufus 443.
 rutilus 443.
 saccus 1—3, 38.
 saeculum 304.
 sagitta 294.
 sagum 1, 38.
 salpicta, salapitta, salpitta 33 f., 39.
 salvus 200.
 sapa 12, 20.
 sapinus, sappinus 12.
 sapo 12.
 sarcire 200.
 sarte 200.
 Saturnus, SAIITVRNVS 305.
 sclis 440.
 scloppus 7.
 scortum 262.
 scutella 138.
 secare 304.
 secus 296.
 sedes 444.
 sella 262.
 semper 37.
 serus 307.
 sesconciam 260.
 setius 296.
 siccus 17.
 silva 262.
 soboles 260.
 soccus 1, 38.
 solea 262.
 solidus 200, 262.
 solium 200, 262.
 sollistimum 200.
 sollus 200.
 solum 262.
 sortus 259.
 spes- 437.
 spoliare 261.
 spolium 261.
 stipa 12.
 stipo 12.
 stilis 440.
 stloppus 7.
 stodia 259.
 stolidus 36.
 stroppus 5.
 struppus 5.
 stultus 36.
 stupa, stuppa 12.
 suad 244.
 sub 29, 31.
 succerda 25.
 succidia 31.
 sucula 25.
 sucus, succus 20.
 sucinum, succinum 21.
 sugo 20.
 supat 29.
 super 29.
 superus 29.
 supinus 29.
 suppus (wurf im würfelspiel) 29.
 suppus (rückgeneigt) 29.
 supparus, -um 5, 6.
 sustineo 36.
 taedet 303.
 tam 37.
 tappula, tapulla 7.
 Tappulus, -a 8.
 te 350.
 tip(p)ula 29, 30.
 Tities 302.
 topper 37.
 tondeo 261.
 triticum 443.
 tugurium 32.
 tum 37.
 turbare 261.
 unguis 437.
 vacca 13.
 vaccinium 13, 14.
 vacillo, vaccillo 25.
 vafer 288.
 vagio 13.
 vallum 206.
 valvolus 206.
 vapidus 9.
 vapor 9.
 vappa 9.
 vappo 30.
 Venus 307.
 venustus 307.
 verus 307.
 vespa 31.
 vincio 22.
 vinculum 22.
 vis (du willst) 301.
 vita 23.
 vitare 297.
 vitis 22.
 Vitorius, -a 33.
 vitta 22.
 vocatio (= vacatio) 286.
 vocivus 286.
 volva 206.
 voto (= veto) 286.
 Vulcanus 215.

2) Italienisch.

crai 140.
 calabr. nacare 142.
 nannare 142.
 pescrai, pescherai 140.
 sajo 142.
 scodella 138.

3) Französisch.

chou 141.
 sept 34.
 sous 34.

4) Umbrisch.

enem, eine 196 f.
 habe, habetu 249.
 heriei 248.
 kapiŕe, capif 202.
 nesimo 160.
 persklo- 440.
 pihatu u. s. w. 198.
 siom 350.
 tiom 350.

5) Oskisch. Sabellisch. Volksisch.

NB. Die unbezeichneten
wörter sind oskisch.

acum 241.
sab. aiso 303.
amfret 248.
Avk-vskli[voμ] 192, 193.
βρατωμ 194 f.
diumpa 289.
ειν[ειμ] 196 f.
eītuns 249.
embratur 195.
εσοτ 191.
fatōm 248.
fefacust 311.
Genetai 249.

heriad 248.
hipid, hipust 249.
ínim, in[im] 196 f.
ínf, inf 196 f.
Κατας 194, 242 f.
καπιδτωμ 202 f.
κω. αχερη 241.
λεικειν 207 f.
líkitud 207.
λιοκακειτ 241.
Lucetius 249.
Maiioi, Mahiis u. s. w.
244.
Marai 242.
Maraieis 242.
Maraies 242.
Maras 194, 243.
Meiaian[ai] 243.
memnim 197.

ola 198.
patensins 297.
altsab. peien 193.
pestlo- 440.
piñhioi 193.
volsk. piñhom 193.
altsab. pio 193.
πωτ 191.
potiad, potians 248.
Puntais 242.
Salavs 200.
Sestes 255, 256.
sorovom 199 ff.
avam 244.
Tanas 194, 243.
Trebs, Trebiis 254.
Ἰρινεις 187 f.
Virriis 188.
ῥολλοτωμ 204 ff.

E. Arische sprachen.

I) Sanskrit.

akar, akat 379.
akrthās, akrta 397.
akṣi 35.
āti 31.
adithās, adita 397.
aduhra 401.
adṛṣram 401.
ana 344.
apadran 89.
āpāgāt 54.
api 263, 297.
ābhāgi, abhañgi 380.
ama 344, 356.
amā 344.
amāt 344.
amī, amūn u. s. w. 356.
ajam, ijam 344, 382.
wz. ardh 299.
alābhi, alambhi 380.
avajās 380.
avavṛtranta 401.
avaś- 373.
avri (wz. var) 397.
aṣarāt 53.
āṣvamiṣti 70.
wz. as 382 f.
āṣaparjāt 53.
āsu 381 ff.
asura 382.

asāu 344, 381 ff.
astavit 54.
asthiran 402.
asma 345, 363.
asmābhis 351, 372.
aḥam 345.
ahraja 55.
ādam 396.
ādi (wz. dā) 396.
ācupātvan 27.
ās (wz. as) 381.
āsātē 400.
i, ī (interjection) 369.
itjāi 81.
idam 331.
imam 331, 368.
ijant 366.
ijam 368.
isira 303.
istājē 81.
wz. ikṣ 88.
im, ī 367 f.
ivant 366.
ukṣan 13.
upa 263, 297.
upajaḍ 380.
upariś- 373.
upāstaris 54.
ulkā 216.
uśādbhis 211.
uṣtar 13.

ēt 371.
ētari 368, 407.
wz. ēdh 299.
ēdhi 287.
ēva (gang) 303.
kati 25.
kathā (ved. für katham)
326.
wz. kar 85.
wz. kart 261.
kartari 368.
wz. karṣ, kṛṣ 211.
kārava 21.
kārcja, kārṣja 16.
kijant 366.
kivant 366.
kūpjāmi 12.
krkana 21.
krkara 21.
krkavāku 21.
krṣā 16.
krṣjāmi 16.
krṣṇa 416.
krṣṇati 411.
krakara 21.
kramim 407.
gadgada 35.
gala 24.
gāviṣti 70.
girāti, gilāti 24.
guru 286.

- guhā (adv.) 365.
 gōṣāti 70.
 wz. gharṣ 441.
 wz. ghuṣ 38.
 katur 373.
 wz. kand 72.
 wz. kar 307.
 karājai 85.
 kira 307.
 gaṭhara 38.
 gīgāmi 380.
 gīṣē 81.
 gōṣāmi 38.
 takavāna 411.
 takṣan 13.
 tanvī 407.
 tava 361.
 tiṣṭhāmi 330.
 turvāṇē 82.
 wz. trā 443.
 tris 373.
 wz. tvar 261.
 tvaṣṭar 13.
 dar, dart 373, 379.
 dāstivāra 70.
 dādhāra 410.
 dāmanē 82.
 dāvanē 82.
 dīrgha 213, 442.
 wz. du (gehen) 807.
 dūra 307.
 dṛṣṭājē 81.
 drāghijas, drāghīṣṭha 213.
 drāvaka 807.
 dvi- 346.
 dvis 373.
 dhārmanē 82.
 wz. dharṣ 314.
 dhūrvaṇē 82.
 dhmātari 368, 407.
 wz. dhvar 261.
 nakha 437.
 nadjais 372.
 wz. nabh 305.
 nabhas 444.
 niprijajātē 58.
 nirapajit 53.
 paṇka 416.
 paṭu 415.
 patra 28.
 pādjatē 35.
 parāṇarīt 54.
 pariṣ- 373.
 wz. park 160.
 wz. pā (trocknen) 416.
 pāsu, pāsuka 416.
 pāpā 34.
 pitarati 411.
 pinśka 415.
 pitājē 81.
 puru, pulu 286.
 purūravas 58.
 puṣjāsē 81.
 wz. pū 193.
 plihan 30.
 wz. psā 442.
 psāta 442.
 bākura 15.
 wz. bandh 365.
 bākurā 15.
 wz. bukk 18.
 bukkana 18.
 bukkāra 18.
 wz. bhakṣ 14, 18.
 wz. bhaḡ 14, 18.
 bharērata 401.
 bhārmaṇē 82.
 bhavila 415.
 wz. bhas 442.
 bhasita 442.
 bhasman 442.
 bhasmasā 364.
 bhāvajāmi (pflegen, fördern) 415.
 wz. bhid 365.
 wz. bhi 365.
 wz. bhuḡ 18.
 bhr̥gavāna 411.
 bhr̥ṣṭi 315.
 bhērīdhrat 78.
 bhrā'ṇatē 16.
 bhrā'ṇjati, bhr̥ṇjati 16.
 mattā 36.
 mathnāmi 36.
 madhājā (adv.) 365.
 mamat 350, 351.
 maruva, maruvaka 414.
 mām 350.
 mūkha 18.
 wz. muk, munākāmi 19.
 mēghā 20.
 mēhāmi 20.
 wz. mraṣ 38.
 jagāthāja 82.
 jāviṣṭha 212 ff.
 javiṣṭha 214.
 javijas 213.
 judhājē 81.
 jūvan 212 ff.
 juṣma 363.
 juṣmābhis 350, 372.
 raḡas 78.
 ratharjāmi 53.
 rantidēva 70.
 wz. rabh 289.
 rasā 366.
 rāḡan 306.
 rētas 23.
 wz. labh 289.
 wz. likh 22, 23.
 lipi 23.
 wz. li 22.
 lēpa 10.
 lōhitati 411.
 wz. vak (vāvakrē) 26.
 vaktari 368.
 vatsa 13.
 wz. vad 55.
 vadhīm 407.
 vajām 347.
 wz. var (bedecken) 206, 307.
 varaṇḍa 206.
 varṇas 215.
 vavṛtran 401.
 wz. vas (bleiben, sein) 307.
 vasantā (im frühling) 365.
 vācā 13.
 vāṇati 13.
 vācṛā 13.
 vītudājasi 54.
 vidmānē 82, 103.
 vidratē 400.
 viṣṇavi 361, 366.
 vīta (geliebt, erwünscht) 296.
 vitājē 81.
 ṇāṇkha 437.
 ṇarād 211.
 ṇarāt, vī ṇarais 53.
 ṇiprā 11.
 ṇuṣka 17.
 ṇērātē, aṇērata 400.
 ṇṛtā 211.
 ṇēpa 11.
 wz. ṇrath 261.
 wz. ṇrā, ṇrāi, ṇrī (ṇar) 211.
 ṇrōtas 23.
 sa (pron. stamm) 364, 373, 383.
 sa (nom. sg.) 374 f.
 sakā 363.
 wz. sad (gehen) 38.

sadas 444.
 wz. sap 38.
 saparjāmi 53.
 sabhā 304.
 sabhēja 212.
 sam 362.
 sama 353.
 samanā (adv.) 365.
 wz. sar 307.
 saraśi 368.
 sarva 200.
 savitar 305.
 sas, sō (st. sa) 374 f.
 sasmin 364.
 wz. sah 304.
 sahas 52.
 sā (= sa, sas) 375.
 sātajē 81.
 sānavi 361, 366.
 sānō 361.
 sikatā 17.
 sima 353.
 sīdati 306.
 sūnavi 361, 366.
 wz. skū 261.
 sthaviṣas, sthaviṣṭha 213.
 sthūla 213.
 wz. spand 299.
 sma 353, 362 f.
 smāt 362.
 smas 351.
 wz. sru 106.
 srōtas 23.

sva 212.
 ha 346.
 hi 346.
 wz. hu 38.
 hr̥ṣaju 55.
 hr̥ṣiṣē (für hr̥ṣiṣē) 55.
 hē (wz. as) 400.

2) Pāli.

amhe 351.
 tumhe 352.
 majam 339, 351.

3) Altpersisch.

ak'unaus 397.
 adaranaus 397.
 abis 373.
 draṅga 442.
 patis 373.

4) Altbaktrisch.

apaša 373.
 aḥma 345.
 āi 369 f.
 āis 372.
 īm 369.
 uḥaēkajēmi 17.

khēma 347.
 Kathrus 373.
 zarezdān 416.
 wz. tuš 261.
 wz. thrā 443.
 thrāiti 443.
 thrātār 443.
 thrāja 444.
 thrājōdrighu 444.
 nāo 360.
 nāmēni, nāmēni 357.
 nāmēnis 357.
 paitis 373.
 pairis 373.
 fraša 373.
 maṭ 362 f.
 javan 212.
 jūšma 347.
 jūs 349.
 raokhēna 416.
 vaēti 22.
 vis 373.
 vīta, evita 296.
 ṣtāvaēsta 213.
 haēkō 17.
 hakhō 38.
 ham, hām 362 f.
 hiku 17.
 highnu 17.
 huskō 17.
 hē 374 f.
 hō, haḥkit 375.

F. Litu-slawische sprachen.

1) Altpreussisch.

kirsnan 416.
 lauxnos 416.
 lyso 413.
 mes 351.
 pannean 416.
 panno, panustaclan 416.
 sen 362.

2) Litauisch.

akēju 35.
 akē czos 35.
 alyva 455.

blakē 36.
 blusā 30.
 blužnis 30.
 esmī 351.
 glitūs 23.
 jūs 339.
 kátas 26.
 krókiu 21.
 kvápas 9.
 lapas 113.
 limpū 10.
 lipūs 10, 23.
 lysē 413.
 malnos 414.
 mēs 339, 351.
 metū 36.

pakvimpū 9.
 parszēna 454.
 parszinis 454.
 pėska 416.
 plakū 241.
 puszinis 454.
 sakaf 12, 20.
 skersas 415.
 sū 362.
 sunkā 20.
 sūnkti 20.
 supū 29.
 tepū 30.
 timsoju 53.
 tūmi 351.
 vābalas 30.

vapsà 31.
výtis 22.
Zemina 454.

3) Lettisch.

blaktis 36.
glist 23.
glists 23.
glūds 24.
jūs 339.
mēs 339.

4) Kirchenslawisch.

bogomoli 55.
božij 55.
bučati 18, 19.
črēsŭ 415.
dlŭgota 455.

glina 24.
glībati 24.
glūtiti 25.
jesmī 351.
kolēsati 53.
kotūka 26.
lēcha 413.
lēpŭ 10.
metnā 36.
mravij 55.
my 339, 351.
padā 35.
pēsūkŭ 416.
plamy, plamenc 415.
plemę 415.
plūnota 455.
povarij 55.
sapogŭ 38.
selitva 455.
slavij 55.
sokŭ 12, 20.
sujeta 455.

sūsati 20.
sūsici 20.
svinŭ 454.
vitī 22.
voždŭ 55.
vrabij 55.
vŭmetā 36.
vŭdodŭ 55.
zemīnŭ 454.

5) Serbisch.

glib 24.

6) Neuslovenisch.

smo 351.

7) Böhmisches.

lupen 113.

G. Keltische sprachen.

1) Gallisch.

βαταουδε 194 f.
matara 36.

2) Altirisch.

ammi 350.
ammin 349.
bráth 194.
ni (nos) 350.

3) Gaelisch.

bàchar 3.
briogais 3.

4) Altwelsch.

sych 17.